



Общие условия продажи (ОУП)

ООО ELEKTROBUDOWA

§1. Общие положения

1. Настоящие Общие условия продажи (ОУП) регулируют все сделки купли-продажи, как они определены в настоящих ОУП, заключенные между компанией Elektrobudowa ООО с местонахождением в Варшаве (00-867 Варшава) по адресу: ул. Хлодна 51, имеющей присвоенный ей ИНН: 5272971890, ЕГРЮЛ: 520030636, внесенная в реестр предпринимателей Государственного судебного реестра, который ведется Окружным судом для ст.г. Варшава в Варшаве под номером ГСР: 0000923137, именуемая далее «Подрядчиком», и другим субъектом, именуемым далее «Заказчиком» (вместе именуемыми далее Сторонами) и составляют неотъемлемую часть предложения Подрядчика и/или договора, заключенного в соответствии с § 3 ОУП (именуемого далее «Договором»).
2. Положения настоящих ОУП могут быть изменены только путем внесения изменений в содержание Протокола переговоров и/или содержания Договора, подписанного обеими сторонами, представленными лицами, уполномоченными к заключению договора, - в соответствии с действующими правилами представительства.
3. Несоответствие закону, недействительность или неисполнимость любого из положений, содержащихся в ОУП, не влияет на законность, действительность и применимость остальных положений ОУП.

§2. Определения

Для целей настоящих ОУП всякий раз, когда их содержание относится к:

Продажи - понимается любая форма приобретения движимого имущества, прав, иных товаров, в том числе по договору купли-продажи, поставки или смешанного договора, а также выполнение работ, услуг, в том числе по договору-поручению, договору о выполнении строительных работ, договору подряда или смешанному договору

Поставке - понимается приобретение движимого имущества, прав и других товаров, в том числе по договору купли-продажи, поставки или смешанному договору.

Оказанию услуги - понимается выполнение Подрядчиком работ, в том числе строительных работ по смыслу закона от 7 июля 1994 г. - Строительное законодательство, а также реализация строительного объекта по смыслу

закона от 7 июля 1994 г. - Строительное законодательство, - и другие виды деятельности, в частности, на основании договора-поручения, договора о предоставлении услуг, договора о выполнении строительных работ или смешанного договора.

Продукт/-ы - под ним понимается движимый/-е предмет/-ы Поставок, осуществляемых Подрядчиком.

АТП - под ним понимается частичный и/или окончательный акт технической приемки, утверждающий, что Продукт, Поставка и/или Услуга были выполнены в соответствии с документацией/проектом и Договором, заключенным в соответствии с § 3 настоящих ОУП, являющийся основанием для выставления счета-фактуры НДС (для частичных платежей/окончательного платежа).

§3. Заключение Договора

1. Договор заключается в день выполнения Заказчиком заказа, полностью соответствующего предложению Подрядчика, приложением к которой являются ОУП. Выполнение заказа Заказчиком рассматривается как безоговорочное принятие условий настоящих ОУП.
2. В случае, если заказ Заказчика не полностью подтверждает условия предложения Подрядчика и/или Приложений к нему либо содержит изменение в отношении условий предложения Подрядчика и/или приложений к нему, Договор считается заключенным в день получения Заказчиком письменного подтверждения принятия Подрядчиком такого заказа.

§4. Обязательства Заказчика

1. Заказчик обязуется надлежащим образом, в том числе своевременно, содействовать выполнению условий Договора и осуществлять все действия, необходимые для выполнения услуг Подрядчика по Договору, под страхом расторжения договора в соответствии с § 20 настоящих ОУП.
2. Заказчик обязуется, в частности:
 - (i) своевременно предоставлять документацию и данные, необходимые для выполнения условий Договора;
 - (ii) подготавливать места Поставки и места оказания Услуг, когда это необходимо в связи с объемом обязательств Подрядчика и обеспечивать соответствующие подключения;
 - (iii) обеспечивать персоналу соответствующую квалификацию с действующими и требуемыми

Офис правления

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Порцеланова 12, 40-246 Катовице
тел.: +48 32 888 63 63,
e-mail: biuro@elektrobudowa.com.pl
www.elektrobudowa.com.pl

Регистрационные данные

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Хлодна 51, 00-867 Варшава
уставный капитал 103 500,00 злотых ИНН: 5272971890, ГСР: 0000923137
ЕГРЮЛ: 520030636, БДО: 000548448



- законодательством полномочиями для выполнения своих обязательств по заключенному Договору;
- (iv) своевременно и по протоколу передавать место оказания Услуг и фронт работ;
 - (v) своевременно выполнять прочие обязательства по Договору.
3. В случае нарушения любого из обязательств, изложенных в п. 2 настоящего параграфа, Заказчик покрывает все вытекающие из этого расходы Исполнителя, а конечная дата и промежуточные сроки выполнения условий Договора соответственно продлеваются.
4. Заказчик под страхом расторжения Договора в режиме § 20 ОУП обязан немедленно [в течение 3 рабочих дней с даты заключения Договора в соответствии с положениями § 3 ОУП, но не позднее, чем до того, как Подрядчик (как субподрядчик) приступит к выполнению строительных работ]] выполнить уведомление Подрядчиком (как субподрядчиком) в режиме ст. 6471 Гражданского кодекса инвестора и/или генподрядчика путем передачи инвестору и/или генподрядчику требуемые законодательством документы в том объеме и получит от них заявления о согласии с выбором Подрядчика (как субподрядчика). Для этого Заказчик обязан предоставить Подрядчику фотокопии уведомлений вместе с необходимыми документами, упомянутыми в предыдущем предложении, вместе с подтверждением их доставки инвестору и/или генеральному подрядчику не позднее чем в течение 7 дней с даты заключения Договора в соответствии с положениями § 3 настоящих ОУП.

§5. Вознаграждение

1. Заказчик обязуется выплатить Подрядчику договорное вознаграждение (далее именуемое «Вознаграждением») за Поставки и/или Услуги, предусмотренные Договором, вместе с причитающимся к уплате НДС, рассчитанным в соответствии с положениями, действующими на дату выставления счета-фактуры. Договорное вознаграждение учитывает таможенные и налоговые ставки, действующие на дату заключения Договора. Если на дату после заключения Договора ставки, указанные в предыдущем предложении, будут увеличены или введены новые ставки, Вознаграждение будет увеличено на эквивалент дополнительных комиссий, понесенных в связи с этим, без необходимости внесения изменений в Договор.
2. Если приостановка или отсрочка выполнения условий Договора по причинам, отличным от вызванных Подрядчиком, повлечет за собой дополнительные расходы со стороны Подрядчика (в частности, связанные с демобилизацией и повторной мобилизацией работников, дополнительными расходами на проезд и/или проживание, складскими расходами и т. д.), Заказчик обязан покрыть такие расходы в полном объеме. В этом случае Подрядчик будет иметь право на соответствующее увеличение Вознаграждения.
3. В случае внесения после даты заключения Договора в соответствии с положениями § 3 настоящих ОУП

каких-либо изменений или дополнений в проектную и/или исполнительную документацию, на основании которых Подрядчиком выполняются Поставки и/или Услуги, все расходы, связанные с необходимостью внесения таких изменений или пересмотров, будут полностью покрыты Заказчиком. В этом случае Подрядчик будет иметь право на соответствующее увеличение Вознаграждения и продление окончательного срока и промежуточных сроков без каких-либо негативных юридических и финансовых последствий для Подрядчика.

4. Стороны исключают возможность зачета требований Заказчика к Подрядчику с Вознаграждения Подрядчика, за исключением случаев письменного согласия Подрядчика на такой зачет.
5. Заказчик заявляет, что он является активным плательщиком НДС и, как юридическое лицо, имеющее право на получение счетов-фактур НДС, уполномочивает Подрядчика выставить счета-фактуры НДС без подписи Заказчика.
6. Превышение Заказчиком сроков оплаты по Договору является основанием для прекращения (приостановки) Подрядчиком выполнения обязательств по Договору и соответствующего продления срока действия Договора.

§6. Условия оплаты

1. В случае, если Подрядчиком в предложении не предусмотрены иные условия оплаты и/или если Стороны взаимно не подтвердили иные условия оплаты в Договоре, применяются положения настоящего параграфа.
2. Датой выплаты Вознаграждения Заказчиком считается дата зачисления на банковский счет Подрядчика.
3. Заказчик обязан выплатить Вознаграждение следующим образом:
 - 30% от стоимости Вознаграждения брутто - в виде аванса в течение 14 дней с даты заключения Договора, под страхом расторжения Подрядчиком Договора по вине Заказчика в соответствии с § 20 ОУП.
 - 70% от суммы Вознаграждения брутто, в течение 30 дней с даты окончания выставления Подрядчиком счета-фактуры НДС. Основанием для выставления счета-фактуры НДС является акт технической приемки (АТП) или документ внешней выдачи (ВВ).

§7. Безопасность платежей

1. В случае, если Подрядчиком не предусмотрены иные условия обеспечения платежа в предложении и/или если Стороны не подтвердили иные условия обеспечения платежа в Договоре, применяются положения настоящего параграфа.
2. В течение 14 дней с даты заключения Договора в соответствии с положениями настоящих ОУП Заказчик обязуется предоставить Подрядчику без запроса со стороны Подрядчика обеспечение выплаты Вознаграждения брутто и иных сумм, причитающихся Подрядчику на основании Договора

Офис правления

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Порцеланова 12, 40-246 Катовице
тел.: +48 32 888 63 63,
e-mail: biuro@elektrobudowa.com.pl
www.elektrobudowa.com.pl

Регистрационные данные

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Хлодна 51, 00-867 Варшава
уставный капитал 103 500,00 злотых ИНН: 5272971890, ГСР: 0000923137 ЕГРЮЛ:
520030636, БДО: 000548448



или законодательства, в частности непредвиденные расходы, в виде банковской гарантии или страхования в размере 100% от Вознаграждения брутто, со сроком действия 60 дней с момента истечения срока оплаты последнего счета, выставленного в соответствии с Договором, содержащее обязательство выплатить Подрядчику Вознаграждение брутто и другие суммы, причитающиеся Подрядчику на основании Договора или закона, в частности безотзывные, безусловные, непредвиденные расходы, подлежащие уплате по первому требованию. Подрядчик имеет право воспользоваться предоставленной гарантией в случае невыплаты Вознаграждения брутто в течение срока, указанного в счете-фактуре, и других сумм, причитающихся Подрядчику, в частности договорных штрафов и установленных законом процентов за просрочку коммерческих сделок. В случае изменения суммы Договора и/или даты выполнения условий Договора Заказчик обязан предоставить Подрядчику действующую гарантию, приложение к гарантии или дополнительную гарантию в течение 14 дней с момента согласования этих изменений без запроса со стороны Подрядчика.

3. Заказчик представит образцы содержания гарантий, упомянутых в пункте выше. Содержание гарантии и субъект, предоставляющий гарантию, должны быть приняты и одобрены Подрядчиком.
4. Неустановление указанного выше обеспечения платежа и/или непредоставление Подрядчику подтверждающего данный факт документа гарантии платежа в указанный срок дает Подрядчику право отказаться от Договора по вине Заказчика в соответствии с § 20.

§8. Условия Поставки

1. Если предложение Подрядчика не предусматривает иное и/или Стороны не договорились об ином в Договоре, все Товары, являющиеся предметом Договора, будут доставляться на базе Лосо-склада Подрядчика (EXW склад Подрядчика согласно Incoterms 2010). Подрядчик обязан сообщить о готовности к приемке не менее чем за 7 дней до даты получения со склада Подрядчика, а Заказчик обязан выполнить приемку в день Поставки, подготовить и подписать в этот день Акт технической приемки (АТП) и документ внешней выдачи (ВВ).
2. Если в предложении Подрядчика или в Договоре указано иное основание для Поставки, чем указанное в п. 1 настоящего параграфа, Подрядчик обязан сообщить о готовности их получения не менее чем за 2 дня до даты получения, а Заказчик обязан выполнить приемку на дату Поставки (на дату, когда наступает ответственность за

товар передается от Подрядчика Заказчику в соответствии с Incoterms 2010) и в этот же день подготавливают и подписывают Акт технической приемки (АТП) и документ ВВ.

3. В случае переноса срока Поставки Продуктов по причинам, не зависящим от Подрядчика, Подрядчик вправе взыскать с Заказчика расходы по их складированию.
4. В случае Поставок на основании, отличном от

указанного в п. 1 настоящего параграфа, Заказчик обязан тесно сотрудничать с Подрядчиком в целях надлежащей организации перевозки, доставки и выполнения работ, особенно в части соблюдения технических требований к местам Поставки, разгрузки и выполнения работ в соответствии с указаниями Подрядчика.

§9. Услуги, выполняемые за пределами местонахождения/филиала или предприятия Подрядчика

1. Если иное не указано в предложении Подрядчика или Стороны не договорились об ином в Договоре, заключенном в соответствии с положениями § 3 ОУП, все Услуги, в частности сборка, разборка, установка, пуско-наладка и испытания (если какие-либо из них входят в объем услуг Подрядчика по Договору), выполняемые Подрядчиком за пределами местонахождения/филиала либо предприятия Подрядчика, будут выполняться в соответствии с положениями настоящего параграфа.
2. Заказчик своевременно и за свой счет обеспечит:
 - (i) выполнение земляных и строительных работ, а также других вспомогательных и подготовительных услуг, не указанных в предложении Подрядчика и/или Договоре, заключенном в соответствии с положениями § 3 ОУП, включая квалифицированный, имеющий текущие и требуемые полномочия персонал, материалы, инструменты и устройства, в частности крановые устройства, грузоподъемное оборудование, строительные леса;
 - (ii) место оказания Услуг, подъездные пути, транспортные и технологические дороги, складские и разгрузочные площадки, подготовленные в соответствии с действующими правовыми нормами и указаниями Подрядчика;
 - (iii) соответствующие запираемые помещения на территории строительства для хранения деталей, машин, аппаратуры, материалов, инструментов и т. д., а также соответствующие помещения для работы и отдыха персонала Подрядчика и его субподрядчиков, с телефонными линиями, в случае их наличия, и с соответствующими офисными и санитарными помещениями. Кроме того, Заказчик за свой счет принимает все надлежащие меры для защиты имущества Подрядчика и его субподрядчиков, а также персонала, выполняющего Услуги;
 - (iv) свободный и неограниченный доступ к местам, указанным в пункте (ii) и (iii) выше, своевременно и в той мере, в какой это позволяет Подрядчику оказывать Услуги, охватываемые предметом Договора, своевременно и надлежащим образом;
 - (v) одежда и средства защиты, которые требуются в связи с особыми условиями в месте оказания Услуг;
 - (vi) места электро-, водо- и газопотребления, в том числе технологические или подобные им установки и коммуникации, в объеме и с

Офис правления

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Порцеланова 12, 40-246 Катовице
тел.: +48 32 888 63 63,
e-mail: biuro@elektrobudowa.com.pl
www.elektrobudowa.com.pl

Регистрационные данные

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Хлодна 51, 00-867 Варшава
уставный капитал 103 500,00 злотых ИНН: 5272971890, ГСР: 0000923137
ЕГРЮЛ: 520030636, БДО: 000548448



параметрами, необходимыми Подрядчику для выполнения Услуг;

- (vii) протокольная передача фронта работ вместе с необходимой документацией, включая геодезические изыскания, в сроки, указанные в Договоре, а при отсутствии таких сроков на дату, указанную Подрядчиком;
- (viii) подготовка рабочего места и допуск персонала Подрядчика к выполнению условий Договора в соответствии с действующими регламентами и сроками, указанными в Договоре, а при отсутствии таких сроков - в срок, указанный Подрядчиком.

§10. Приемка

1. Если объем выполнения Подрядчика охватывает Поставки и/или Услуги, подтверждением выполнения части/всех Поставок и/или Услуг Подрядчика является Акт технической приемки (АТП) и/или документ ВВ.
2. В случае оказания Услуг Подрядчик обязан уведомить о готовности их приемки не менее чем за 2 дня до даты получения (уведомление о готовности Подрядчика к приемке), а Заказчик обязан приступить к выполнению приемки в день, указанный в заявке о готовности к приемке, и в этот день составить и подписать АТП. В обоснованных случаях Стороны допускают, по письменному согласованию, перенос сроков приемки работ и подписания соответствующих АТП.
3. Заказчик вправе обозначить в АТП перечень замечаний и потребовать устранения недостатков, обнаруженных в ходе приемки, возникших по вине Подрядчика, что не приостанавливает выполнения приемки и выплаты Вознаграждения, за исключением случаев, когда недостатки являются значительными, исключающими возможность использования предмета Договора по его прямому назначению, то устранение недостатков является условием подписания АТП. Подрядчик устранил дефекты, указанные в АТП, без неоправданной задержки, указав срок устранения дефектов в течение 5 дней в письменной форме.
4. В случае, если Заказчик после вызова его к выполнению приемки отказывается принять Поставку и/или Услуги или подписать документ АТП и/или ВВ по причинам, за которые Подрядчик не несет ответственности, Подрядчик может по истечении 5 дней после вызова Заказчика по этому вопросу в одностороннем порядке подписать АТП и/или ВВ, обязательный для обеих Сторон.
5. В случае, если Заказчик отказывается принять Поставку или подписать АТП и/или ВВ по причинам, не зависящим от Подрядчика, Подрядчик вправе разместить предмет Поставки на складе за счет Заказчика, считая с даты подписания в одностороннем порядке АТП и/или ВВ. Дата одностороннего АТП и/или ВВ является датой выполнения Поставки, а также датой передачи всех рисков, связанных с Поставкой, Заказчику (EXW согл. Incoterms 2010).
6. В случае переноса и/или продления срока приемки Услуг и/или отказа от подписания АТП по причинам, не зависящим от Подрядчика, Подрядчик вправе возложить на Заказчика расходы по повторной

мобилизация работников, оборудования и других субподрядчиков.

§11. Договорные штрафы и проценты за задержку.

1. Подрядчик уплачивает Заказчику по его письменному требованию договорной штраф:
 - ⊖ за просрочку выполнения условий Договора или его части по вине Подрядчика в размере 0,1% от Вознаграждения нетто, причитающегося за выполнение Договора или его части с просрочкой, за каждый день просрочки свыше 14 дней,
 - ⊖ в случае отказа от Договора по причинам, зависящим от Подрядчика, Подрядчик уплатит Заказчику договорной штраф в размере 5% от суммы Вознаграждения нетто, указанной в Договоре. Общая сумма договорных штрафов, причитающихся Заказчику от Подрядчика, не может превышать 5% от суммы нетто Вознаграждения.
2. Договорные штрафы, указанные в п. 1 настоящего параграфа, являются единственным и исключительным средством правовой защиты и правом Заказчика в связи с задержкой выполнения условий Договора или расторжением Договора.
3. В случае отказа Подрядчика от Договора по причинам, зависящим от Заказчика, или отказа от Договора Заказчика по причинам, не зависящим от Подрядчика, Заказчик уплачивает Подрядчику по его письменному требованию договорной штраф в размере 15% от суммы нетто Вознаграждения; Подрядчик вправе требовать возмещения убытков сверх размера оговоренного договорного штрафа, указанного в настоящем пункте, на общих принципах Гражданского кодекса.
4. Независимо от обязательств, указанных в п. 3 настоящего параграфа, в случае выхода из Договора на условиях, изложенных в настоящем пункте, Заказчик выплатит Подрядчику Вознаграждение за объем выполненного Договора до даты получения Подрядчиком письменного заявления Заказчика о выходе из Договора, в том числе документально подтвержденных расходов на подготовку объема еще не выполненных Поставок/Услуг (в частности, расходов на закупку материалов, подготовку проекта, затраты, связанные с аннулированием заказов).
5. В случае выхода из Договора на условиях, изложенных в п. 1 настоящего параграфа, Стороны производят взаиморасчет за объем заключенного Подрядчиком Договора до даты получения Подрядчиком письменного заявления Заказчика о выходе из Договора.
6. В случае задержки выплаты Вознаграждения Заказчик выплатит Подрядчику установленные законом проценты за просрочку коммерческих сделок.

§12. Гарантия качества

1. Подрядчик дает Заказчику гарантию качества на поставляемые Товары и/или Услуги сроком на 24 месяца, за исключением закупочных деталей и

Офис правления

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Порцеланова 12, 40-246 Катовице
тел.: +48 32 888 63 63,
e-mail: biuro@elektrobudowa.com.pl
www.elektrobudowa.com.pl

Регистрационные данные

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Хлодна 51, 00-867 Варшава
уставный капитал 103 500,00 злотых ИНН: 5272971890, ГСР: 0000923137 ЕГРЮЛ:
520030636, БДО: 000548448



- устройств, не являющихся продукцией Подрядчика, на которые распространяется гарантия производителя. Срок гарантии качества отсчитывается с даты подписания окончательного АТП. Однако гарантийный срок истекает, независимо от произведенного ремонта или замены, не позднее, чем через 36 месяцев с даты Поставки.
2. Гарантийные обязательства будут выполняться Подрядчиком после оплаты Заказчиком всех сумм, причитающихся по Договору.
 3. Заказчик обязан информировать Подрядчика о любых количественных недостатках в письменной форме (Стороны допускают направление уведомления по этому поводу по факсу и/или электронной почте на номера или адреса электронной почты Подрядчика, четко указанные в Договоре) в течение 24 часов с момента Поставки. Информацию о количественных недостатках Заказчик обязан раскрыть в транспортных документах товаров в присутствии перевозчика. Отсутствие правильного и своевременного уведомления Подрядчика влечет за собой утрату исковых требований по вышеуказанному случаю. В случае количественной недостачи Продуктов Заказчик вправе потребовать поставки недостающего количества в сроки, взаимно согласованные Сторонами.
 4. Заказчик обязан незамедлительно в письменной форме информировать Подрядчика о дефектах качества (Стороны разрешают направлять уведомление по факсу и/или электронной почте на номера или адреса электронной почты Подрядчика, четко указанные в Договоре), но не позднее, чем в течение 3-х дней со дня обнаружения дефекта под страхом утраты прав по гарантии качества.
 5. Заказчик будет указывать в уведомлениях, указанных в п.п. 3 и 4 настоящего параграфа, номер и дату Договора, на основании которого была совершена Продажа и краткое описание дефекта и/или недостатков. Заказчик обеспечит Подрядчику без возложения на Подрядчика каких-либо затрат, свободный доступ к доставленным Продуктам, затронутым дефектом, и/или к месту оказания Услуг, в котором был выявлен дефект.
 6. Подрядчик не несет ответственности за физические дефекты, вызванные причинами, не зависящими от Подрядчика, в частности возникшие в результате естественного износа, вызванного использованием предмета Договора не по назначению, неправильной эксплуатацией (например, перегрузкой, использованием неправильных инструментов), возникшей в результате использования в несоответствующей среде, в результате внесения доработок или ремонта без письменного согласия Подрядчика или неуполномоченными лицами и в результате действия внешних факторов, не предусмотренных условиями Договора, а также в результате действий третьих лиц.
 7. В случае обнаружения физического дефекта Продукта, произошедшего по вине Подрядчика, Подрядчик обязуется бесплатно заменить или отремонтировать дефектный Продукт или его часть - по своему усмотрению. Любые демонтированные Продукты или их детали становятся собственностью Подрядчика, если на их место устанавливаются

другие изделия, не имеющие дефектов. Установка и транспортировка замененных деталей оплачиваются Подрядчиком.

8. Гарантия производителя распространяется на стороннее программное обеспечение, предоставленное Подрядчиком.
9. Подрядчик подтвердит принятие уведомления о физическом дефекте в течение 3 рабочих дней и приступит к диагностике и/или устранению дефекта как можно скорее и устранит дефект в технически обоснованный и взаимно согласованный срок.
10. Положения настоящего параграфа определяют общую ответственность Подрядчика за дефекты. Любая иная ответственность Подрядчика, в том числе ответственность по гарантии за недостатки, а также по претензиям или правам Заказчика относительно физических недостатков предмета Поставки и/или Услуг, кроме описанных в настоящих ОУП, исключаются.
11. Вышеуказанные положения также применяются соответственно в случае физических дефектов, допущенных Подрядчиком при выполнении услуг.

§13. Право собственности

1. С учетом положений п. 4 настоящего параграфа право собственности на Продукты и права, охватываемые предметом Договора, переходят к Заказчику после оплаты всех причитающихся договорных требований, включая любые установленные законом проценты за просрочку коммерческих сделок и договорные штрафы.
2. В случае предъявления третьими лицами каких-либо претензий к Заказчику в отношении Продуктов и/или прав, принадлежащих Подрядчику, Заказчик обязан незамедлительно уведомить об этом Подрядчика и принять все меры для защиты прав Подрядчика в связи с этим. В случае несоблюдения вышеуказанного обязательства, Заказчик несет ответственность за убытки перед Подрядчиком.
3. В случае наличия у Заказчика задолженности по оплате за Продукты, Заказчик обязан по требованию Подрядчика немедленно и безоговорочно вернуть Подрядчику поставленные Продукты. Истребование и получение Продуктов Подрядчиком не является - если Стороны не договорились об ином - выходом из Договора, а лишь обеспечивает выполнение Заказчиком своих обязательств перед Подрядчиком по Договору. Расходы по доставке (возврату) Продуктов Подрядчика покрывает Заказчик.
4. Если Подрядчиком прямо не указано иное в предложении или Стороны прямо не сформулировали такие права в содержании Договора, заключенного в соответствии с положениями § 3 настоящих ОУП, право собственности Подрядчика на любые права, в частности в объеме имущественных авторских прав Подрядчика, в том числе на документацию, технические решения, программное обеспечение, патенты, пользовательские образцы и т.п., не переходят к Заказчику по Договору, заключенному в соответствии с положениями § 3 настоящих ОУП.
5. Стороны допускают возможность предоставления Подрядчиком неисключительной и непередаваемой лицензии на использование произведения по

Офис правления

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Порцеланова 12, 40-246 Катовице
тел.: +48 32 888 63 63,
e-mail: biuro@elektrobudowa.com.pl
www.elektrobudowa.com.pl

Регистрационные данные

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Хлодна 51, 00-867 Варшава
уставный капитал 103 500,00 злотых ИНН: 5272971890, ГСР: 0000923137
ЕГРЮЛ: 520030636, БДО: 000548448



смыслу Закона от 4 февраля 1994 г. об авторском праве и смежных правах (Зак. вест. от 1994 г., № 24, поз. 83, с дальнейшими изменениями) в виде отдельного письменного лицензионного договора с указанием областей использования, подписанного уполномоченными представителями Сторон.

§14. Изменения

1. В случае внесения изменений в объеме Поставок и/или Услуг по причинам, не зависящим от Подрядчика, Подрядчик проинформирует Заказчика о влиянии изменения на общую сумму Вознаграждения, график и иные условия Договора, в том числе на гарантию качества. Подрядчик не обязан начинать работы, вызванные изменениями, до письменного (в виде приказа, отдельного договора или приложения к Договору) поручения Подрядчику выполнить изменения.
2. Платежи за изменение предмета Договора будут производиться на основании отдельных счетов-фактур.
3. Задержки по причинам, не зависящим от Подрядчика, в том числе форс-мажорные обстоятельства, изменения в правовых положениях, внесенные после заключения Договора, отсутствие надлежащего сотрудничества и задержки со стороны Заказчика или его требований относительно расширении сферы действия Договора, будут рассматриваться как изменения в объеме, описанном выше, и, в частности, не будут основанием для начисления договорного штрафа за просрочку.

§15. Услуги

1. Если Услуги включены в объем Договора, Подрядчик запланировал на основании информации, предоставленной Заказчиком, соответствующее количество рабочих дней (рабочий день = 8 рабочих часов) и выезд к Заказчику, необходимый для выполнения услуги, при условии, что другие работы, не зависящие от Подрядчика, будут выполнены правильно и в срок.
2. Если по причинам, не зависящим от Подрядчика, необходимы дополнительные рабочие дни сверх тех, которые предусмотрены Подрядчиком в основном объеме, Подрядчик - после согласования дополнительного объема с Заказчиком - будет иметь право на вознаграждение в соответствии с текущими ставками. Основанием для оплаты будут дополнительные счета-фактуры, выставленные Подрядчиком после выполнения дополнительных работ, подлежащие оплате в течение 30 дней с даты выставления счета-фактуры.
3. В объем Услуг не входят какие-либо действия, связанные с отходами. Производителем отходов, образующихся на территории Заказчика в ходе выполнения Договора, является Заказчик.

§16. Форс-мажор

1. Подрядчик не несет ответственности за неисполнение или ненадлежащее выполнение

Договора в целом и/или в части, в том числе за просрочку выполнения Договора, возникшую в результате действия «Форс-мажора».

2. Под «Форс-мажорными обстоятельствами» следует понимать внешние причины, не зависящие от Подрядчика или возникающие по независящим от Подрядчика причинам, которые нельзя было предвидеть на дату заключения Договора, относящиеся, но не ограничивающиеся, к следующим событиям: война, военные действия (независимо от того, была объявлена война или нет), вторжение, действие внешних врагов, мятеж, терроризм, революция, мятеж, военный или гражданский переворот или гражданская война, бунт, волнения, беспорядки, забастовка или локаут, перебои в движении транспорта, перебои в подаче электроэнергии, другие серьезные сбои в работе предприятия Подрядчика, ограничения в движении грузового автотранспорта.
3. Подрядчик незамедлительно, не позднее 7 дней с даты наступления форс-мажора, уведомит Заказчика, с указанием даты наступления форс-мажора, вида и предполагаемой продолжительности форс-мажора, при этом график выполнения Договора будет соответственно скорректирован.

§17. Конфиденциальность, права интеллектуальной собственности

1. Учитывая тот факт, что в связи с выполнением Договора Заказчику может стать известна конфиденциальная информация в отношении Подрядчика, Стороны взаимно соглашаются обеспечить защиту конфиденциальной информации на условиях, изложенных в настоящем параграфе.
2. «Конфиденциальная информация» означает любую информацию, данные, документы, планы, бизнес-стратегии, проекты, процедуры, системы, в том числе информацию технического, технологического, коммерческого, производственного, финансового, информационного, организационного и другого характера, имеющую экономическую ценность, относящуюся к или относящиеся к Подрядчику.
3. Любая конфиденциальная информация и смежные права, в частности все права, вытекающие из патентов, авторских прав, товарных знаков или коммерческих тайн, раскрываемые Подрядчиком Заказчику, остаются исключительной собственностью Подрядчика.
4. Заказчик обязуется хранить в строгой тайне конфиденциальную информацию, полученную как в письменной, так и в устной, а также в иной форме в связи с подготовкой предложения по данному проекту и в связи с выполнением Договора, а также использовать конфиденциальную информацию, полученную только в целях выполнения Договора с Подрядчиком.
5. Без предварительного согласия Подрядчика, выраженного в письменной форме, Заказчик не вправе публиковать или иным образом раскрывать, прямо или косвенно, любую конфиденциальную информацию, ставшую доступной ему в связи с подготовкой предложения и/или в связи с

Офис правления

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Порцеланова 12, 40-246 Катовице
тел.: +48 32 888 63 63,
e-mail: biuro@elektrobudowa.com.pl
www.elektrobudowa.com.pl

Регистрационные данные

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Хлодна 51, 00-867 Варшава
уставный капитал 103 500,00 злотых ИНН: 5272971890, ГСР: 0000923137
ЕГРЮЛ: 520030636, БДО: 000548448



- выполнением Договора, любой третьей стороне.
6. Заказчик обязан принять все разумные меры предосторожности для защиты и обеспечения конфиденциальности конфиденциальной информации и любых документов и носителей информации, содержащих такую информацию, и незамедлительно уведомить Подрядчика в письменной форме о таком несанкционированном использовании или разглашении Конфиденциальной информации.
 7. По требованию Подрядчика Заказчик незамедлительно возвратит все материалы, документы и носители информации, полученные от Подрядчика в отношении вышеуказанной Конфиденциальной информации, включая любые копии и записи, если они были подготовлены, собраны Заказчиком или переданы Подрядчиком.
 8. Обязательство соблюдения конфиденциальности не распространяется на конфиденциальную информацию, которая:
 - ⓐ на дату заключения Договора или в любое время после этой даты является общеизвестной без нарушения положений настоящих ОУП;
 - ⓑ в отношении которой Заказчик укажет, что она была ему известна до ее раскрытия;
 - ⓒ должна быть раскрыта в соответствии с требованиями применимого законодательства, включая раскрытие информации административным органам, судам или государственным органам.
 9. Заказчик принимает во внимание и признает, что любое нарушение правил конфиденциальности, изложенных в настоящих ОУП, нанесет ущерб Подрядчику. В случае нарушения правил конфиденциальности, указанных в настоящих ОУП, Заказчик обязан возместить ущерб, нанесенный Подрядчику, в полном объеме.
 10. Положения о защите конфиденциальной информации, изложенные в настоящем параграфе ОУП, также применяются к Сторонам в случае расторжения или истечения срока действия Договора на неопределенный срок.

§18. Корректировка договора

Если после подписания Договора происходит изменение законодательства или вводятся новые правовые положения, либо вносятся изменения, либо вводятся новые обязательные стандарты, либо вносятся изменения в технические стандарты или правила, повлекшие за собой необходимость изменения, доработки или отклонения в отношении работ, качества, количества или объема работ, то Подрядчик будет иметь право потребовать соответствующей корректировки вознаграждения, графика и любых других затронутых положений Договора. В таком случае обе Стороны добросовестно приложат все усилия для согласования надлежащего способа действий в связи с их возникновением.

§19. Ограничение ответственности

1. Общая ответственность Подрядчика за ущерб,

возникающий по любой причине, связанный с выполнением Договора, - независимо от правового основания предъявляемых требований - ограничена до 15% от суммы нетто Вознаграждения.

2. Подрядчик, независимо от правового основания предъявленного иска, не несет ответственности за косвенный ущерб, ущерб вследствие упущенную выгоду, потерю производства, финансовые затраты, потерю данных или информации, затраты на замену мощностей, потерю возможности эксплуатации, потерю ожидаемой экономии, увеличение эксплуатационных расходов, ущерб, нанесенный субподрядчикам Заказчика и иные претензии этих лиц или иных третьих лиц к Заказчику.
3. Предусмотренные в Договоре ограничения ответственности не применяются в той мере, в какой это не допускается безусловными положениями законодательства.

§20. Выход из договора

1. Каждая из Сторон может выйти из Договора в случаях, предусмотренных законом.
2. Независимо от установленного законом права на выход из Договора, Подрядчик может выйти из Договора (без предварительного уведомления), если Заказчик:
 - (i) нарушает обязательство о конфиденциальности, указанное в § 17 настоящих ОУП;
 - (ii) существенно нарушает свои обязательства по Договору и/или настоящим ОУП, под которым следует понимать такое нарушение, которое будет указано в письменной форме Подрядчиком и не будет устранено Заказчиком в течение 14 календарных дней с момента получения такого письменного указания Подрядчика;
 - (iii) в случае, если Заказчик задерживает выплату всего или части Вознаграждения в течение не менее 14 дней с даты его выплаты;
 - (iv) в случае, если Заказчик не выполняет или задерживает выполнение любого из обязательств, указанных в § 4 п. 4 настоящих ОУП.
3. Если положениями закона не предусмотрено иное, Подрядчик может воспользоваться правом на выход из Договора в течение 60 календарных дней с даты наступления события, дающего право на подачу заявления о выходе из Договора, - но не позднее, чем в течение 60 дней с согласованной даты выполнения Договора.
4. В случае выхода из Договора Подрядчику причитается вознаграждение за объем предмета Договора, выполненный Подрядчиком до даты выхода из Договора, а также все возмещение всяческих накладных расходов и расходов, понесенных в связи с таким выходом, включая расходы на аннулирование и/или выполнение размещенных заказов, если Подрядчик не выйдет из Договора в полном объеме (ex tunc). При этом Подрядчик предложит Заказчику не позднее, чем в течение 14 (четырнадцать) дней с момента выхода, перечень работ и поставок, на основании которого



будет определен размер вознаграждения Подрядчика в протоколе, составленном совместно Сторонами (инвентаризация). Стороны приступят к инвентаризации сразу после вручения заявления о выходе из Договора, но не позднее, чем в течение 7 (семи) дней. Несвоевременное проведение Заказчиком инвентаризации дает Подрядчику право в одностороннем порядке составить акт инвентаризации, имеющий обязательную силу для обеих Сторон. На основании акта, указанного выше, Заказчику будет выставлен счет, который Заказчик обязан оплатить банковским переводом на банковский счет Подрядчика, указанный в счете-фактуре, в течение 30 дней с даты выставления счета-фактуры.

§21. Заключительные положения

- 1 Стороны заявляют, что они являются администраторами персональных данных в соответствии с законом от 10 мая 2018 года «О защите персональных данных». Каждая Сторона, как администратор персональных данных, дает согласие на запись и обработку другой Стороной предоставленных персональных данных в объеме, необходимом для реализации предмета Договора. В объем предоставляемых данных входят персональные данные работников Сторон, такие как: имя и фамилия, должность, полномочия, номер телефона, адрес электронной почты и др., необходимые для реализации предмета Договора. Стороны заявляют, что только лица, имеющие соответствующие полномочия и подготовку в этой области, будут иметь доступ к общим персональным данным. Стороны обязуются обрабатывать предоставленные персональные данные только в целях реализации: предмета Договора в срок, необходимый для его реализации. Стороны обязуются защищать вышеуказанные персональные данные в соответствии с законом от 10 мая 2018 г. «О защите персональных данных» и подзаконными актами.
- 2 Заказчик соглашается с тем, что Подрядчик может передать третьим лицам путем передачи, уступки, залога или действий аналогичного характера все или часть прав требования по Договору.
- 3 Действуя на основании ст. 4с закона от 8 марта 2013 г. «О противодействии чрезмерным задержкам в коммерческих сделках» (Закон. вест. от 2019 г., поз. 118). Подрядчик заявляет, что имеет статус крупного предпринимателя.
- 4 В случае возникновения противоречий между условиями Договора, предложением Подрядчика и положениями настоящих ОУП применяется следующий порядок действия документов (перечисленные по очереди от наиболее важного):
 - (i) Договор с приложениями;
 - (ii) Предложение Подрядчика;
 - (iii) Общие условия продажи (ОУП).
- 5 Недействительность любого из положений настоящих ОУП и/или Договора не влечет недействительности ОУП и/или Договора в остальном. В таком случае Подрядчик заменит недействительные положения новыми, максимально отражающими первоначальные намерения.
- 6 По вопросам, не урегулированным в ОУП, предложении, Договоре, применяются положения польского законодательства, в частности, положения Гражданского кодекса.
- 7 Спорные вопросы разрешаются сторонами в суде общей юрисдикции по месту нахождения Подрядчика.
- 8 Подрядчик выполнит обязательства, вытекающие из Договора, при условии, что их выполнение не будет нарушать национальные или международные правовые нормы в сфере международной торговли (включая эмбарго или иные санкции).
- 9 Применимым правом для Договора, предложения и ОУП является польское право.

Офис правления

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Порцеланова 12, 40-246 Катовице
тел.: +48 32 888 63 63,
e-mail: biuro@elektrobudowa.com.pl
www.elektrobudowa.com.pl

Регистрационные данные

ELEKTROBUDOWA ООО, ул. Хлодна 51, 00-867 Варшава
уставный капитал 103 500,00 злотых ИНН: 5272971890, ГСР: 0000923137
ЕГРЮЛ: 520030636, БДО: 000548448